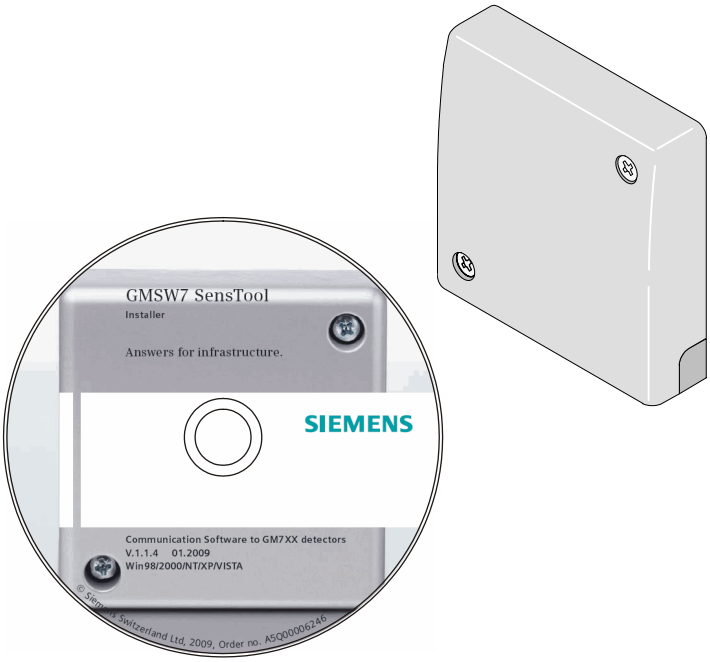
SIEMENS



Intranet

Produit : GMSW7 SensTool

fr Mode d'emploi

Manuel d'installation A6V10245824_b_fr_--
Edition 07. 2009

Building Technologies

Fire Safety & Security Products

Contenu :

Page

1 Généralités ... 3
1.1 Description ... 3
1.2 Contenu de la livraison ... 3
1.3 Configuration requise du système ... 3
2 Installation ... 4
2.1 Installation du logiciel ... 4
2.2 Installer le matériel ... 4
3 Utilisation du programme ... 5
3.1 Démarrer SensTool ... 5
3.2 Menu principal ... 5
3.3 Menu : Configurations ... 6
3.3.1 Barre des commandes ... 6
3.3.2 Configurations de base ... 7
3.3.3 Configurations USER MODE ... 8
3.3.4 Description ... 8
3.3.5 Pied de page ... 8
3.4 Menu : Analyse ... 9
3.4.1 Ouvrir un signal... ... 9
3.4.2 Enregistrer le signal sous... ... 9
3.4.3 Enregistrement de signaux ... 9
3.4.4 Config. actuelles ... 9
3.4.5 Etat ... 10
3.4.6 Signal de détecteur ... 10
3.5 Menu : Historique pour GM760/GM770/GM775 ... 11
3.5.1 Enregistrer comme rapport... ... 11
3.5.2 Charger l'historique ... 11
3.5.3 Effacer l'historique du détecteur ... 12
3.5.4 Affichage ... 12
4 Réglages conseillés ... 12
4.1 Réglages de base ... 12
4.2 Réglages USER MODE ... 13
5 Dépannage ... 13
6 Détails pour passer commande ... 13

1 Généralités

Le symbole ⓘ indique des informations utiles.

Ci-après nous aborderons l'utilisation du logiciel de SensTool. Le maniement et l'utilisation des détecteurs sont supposés connus.
Toutefois, si vous avez des questions, veuillez contacter le support.
http://www.buildingtechnologies.siemens.com/support
Les figures sont données à titre d'exemple et peuvent être différentes des illustrations représentées.

1.1 Description

SensTool est un logiciel offrant les fonctions suivantes :

- utilisation pour détecteur sismique de type GM7xx (sans GM710).
- réglage des paramètres d'exploitation.
- identification des réglages autorisés du détecteur.
- analyse des données du détecteur.
- lecture de l'historique des détecteurs sismiques.
- transmission de données par interface RS232.
- sauvegarde et ouverture de signaux et de données de détecteurs.

1.2 Contenu de la livraison

Le contenu de la livraisonse compose de :
1 x câble de connexion RS232 pour la connexion de détecteurs sismiques à l'interface PC.
1x CD GMSW7 SensTool avec la dernière version de SensTool et le mode d'emploi en version pdf.

1.3 Configuration requise du système

Les conditions requises sur le PC pour l'utilisation du logiciel SensTool sont :

- processeur X86 avec au minimum 166 MHz et 40 Mo de RAM.
- lecteur CD.
- interface RS232 ou interface USB avec convertisseur pour RS232 (le convertisseur n'est pas contenu dans la livraison).
- disque dur avec au minimum 100 Mo de mémoire libre.
- système d'exploitation : Windows 2000 / NT 4.0 / XP / VISTA.

2 Installation

2.1 Installation du logiciel

Il est interdit de transmettre le logiciel à des tiers, ou de le commercialiser.

Si SensTool est déjà installé sur le PC, ouvrez le programme et cliquez sur « **?** » pour connaître la version installée.
S'il s'agit d'une version ancienne (< V1.1.4), il est possible que certains de types de détecteurs plus récents ne soient pas reconnus. C'est la raison pour laquelle il faut installer une nouvelle version.

Procédez comme suit pour installer le logiciel :

- Fermez toutes les applications ouvertes.
- Insérez le CD d'installation. ⇨Le programme d'installation démarre automatiquement.

  Si le démarrage ne se lance pas automatiquement, ouvrez le programme « **gmsw7-x.x.x_installer.exe** » manuellement au moyen d'Explorer.

- Les instructions du programme d'installation suivent.

2.2 Installer le matériel

A l'aide d'un câble, connectez le détecteur sismique à l'ordinateur comme suit :

- Ouvrir le détecteur sismique.
- A l'aide du câble de raccordement, reliez le détecteur sismique au raccord RS232 libre (= port COM) de l'ordinateur. Si le port COM est déjà utilisé par une autre application, veuillez terminer celle-ci.
- Lorsque vous utilisez le port USB de l'ordinateur pour le branchement, il faut utiliser un convertisseur USB pour RS232.
- Etablissez la tension d'alimentation aux détecteurs sismiques.

3 Utilisation du programme

3.1 Démarrer SensTool

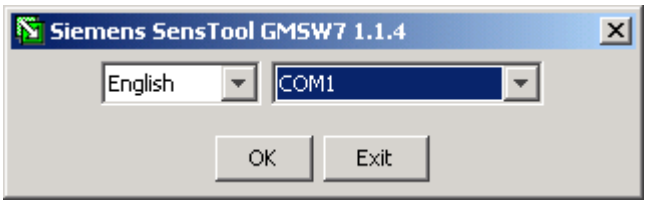
Pour démarrer le logiciel SensTool, veuillez procéder comme suit :

- Démarrer avec

Démarrer⇨Programmes⇨ Siemens - ou - en double cliquant sur le symbole du programme

- Choisir la langue désirée.
- Choisir le raccord désiré : **"COM1" / "COM2" / "COM.... "** ou **« No detector connected »**.

> Le réglage **« No detector connected »** est utilisé pour configurer des réglages sans détecteur connecté ou pour évaluer des données sauvegardées.



- Confirmez les saisies à l'aide de la commande **« OK »**, afin d'accéder au menu principal ou terminez le programme avec la commande **« EXIT »**

3.2 Menu principal

Vous pouvez régler la taille de la fenêtre affichée en tirant le cadre afin d'obtenir la taille souhaitée.

Dans le menu principal, choisissez l'un des trois menus.

- Configurations
- Analyse
- Historique

3.3 Menu : Configurations

3.3.1 Barre des commandes

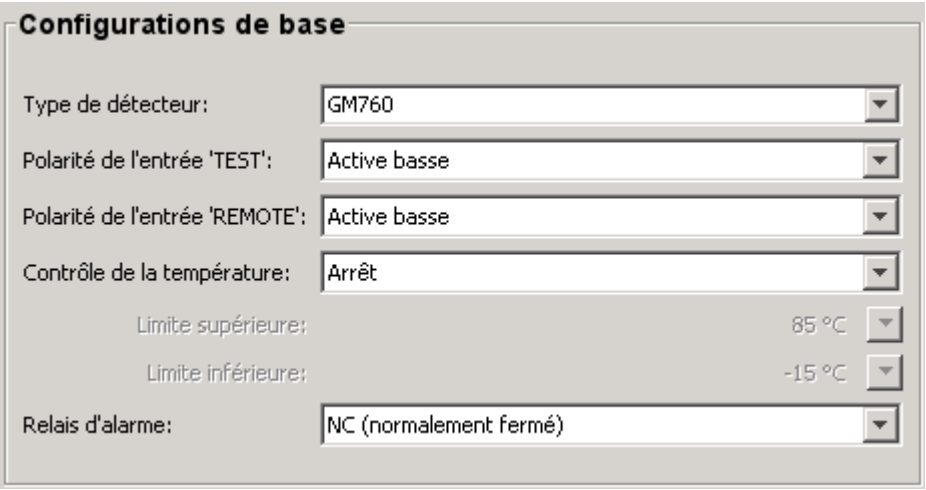
Vous pouvez exécuter les commandes suivantes :

Ouvrir... *	⇨	Ouvre des données sauvegardées, des réglages de détecteurs et du texte descriptif.
Enregistrer sous ... *	⇨	Sauvegarde les données actuelles, les réglages de détecteur et le texte descriptif dans le répertoire sélectionné.
Par dèfaut	⇨	Met les affichages de SensTool sur le réglage initial.
Tèlècharger depuis le détecteur **	⇨	Importe dans SensTool des données du détecteur branché.
Tèlècharger vers le détecteur ****	⇨	Envoie les données de paramétrage de SensTool au détecteur raccordé.

* Exemple d'application
Pour programmer plusieurs détecteurs pour une application, la configuration peut être sauvegardée et chargée à nouveau. Ainsi, il est possible de préparer une configuration pour une application (**"Enregistrer sous ... "**) puis de la charger ultérieurement sur plusieurs détecteurs (**"Ouvrir... "** et d' **« Tèlècharger vers le détecteur »**).

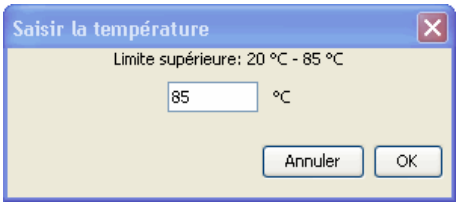
** lors du transfert de données, la connexion par câble vers le détecteur, et la tension d'alimentation correspondante ne doivent pas être interrompues.

3.3.2 Configurations de base

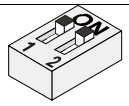


Respectez les éventuelles conditions émises par les organismes de certification.
Le réglage de base est valable pour toutes les positions des commutateurs DIP du détecteur.

Sélectionnez les réglages suivants pour le détecteur branché :

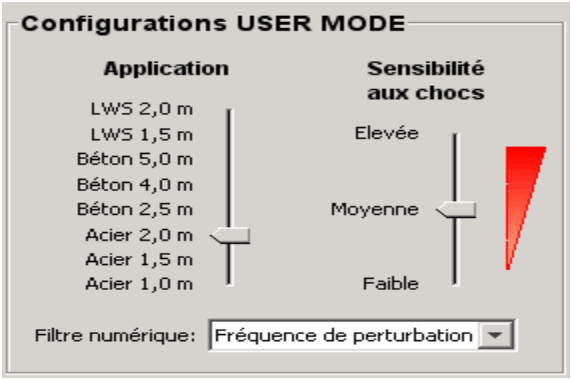
Type de détecteur :	⇨	Sélection des types de détecteurs proposés.
Polarité de l'entrée 'TEST' :	⇨	Sélectionnez**« Low-actif »** ou **« High-actif »** selon l'interface connectée.
Polarité de l'entrée 'REMOTE' :	⇨	Sélectionnez **« Low-actif »** ou **« High-actif »** selon l'interface connectée.
Contrôle de la température :	⇨	Sélectionnez **« ARRÊT »** si vous ne désirez pas de surveillance de la température. Sélectionnez **« MARCHE »** si vous désirez une surveillance de la température.
Saisir la température 	⇨	Pour la surveillance de la température, vous pouvez saisir la température par défaut pour la limite supérieure et inférieure. Les limites ne peuvent pas être modifiées pour le GM730.
Relais d'alarme :	⇨	Sélectionnez **« NC »** (normally closed) ou **« NO»** 'normally open) selon l'application.

3.3.3 Configurations USER MODE



USER MODE

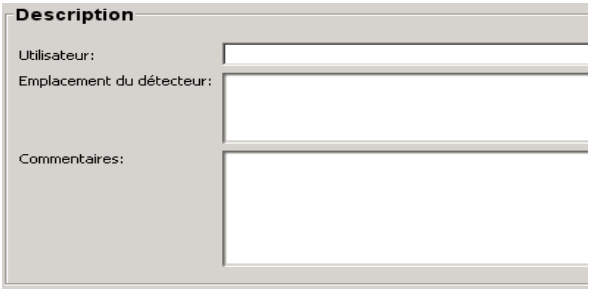
Pour activer les configurations USER MODE, les commutateurs DIP doivent être positionnés sur **« USER MODE »**.
Vous trouverez les réglages conseillés au chapitre 4.



Dans le champ **« réglages USER MODE »** réglez les valeurs suivantes :

Application	⇨	Sélectionnez le matériel présent du support (LWS pour coffre en construction légère) avec le rayon d'action désiré **r** (voir aussi : mode d'emploi du détecteur).
Sensibilité aux chocs	⇨	Sélectionnez la sensibilité avec laquelle le détecteur doit réagir lors de coups sur le support.
Filtre numérique	⇨	Sélectionnez le filtre à activer : filtre pour fréquences parasites ou filtre pour minuterie mécanique. Lorsque le filtre est activé, ces perturbations ne déclenchent pas d'alarme.

3.3.4 Description



Notez dans les champs les informations relatives au réglage ou à l'application, qui sont importantes pour vous. Celles-ci sont sauvegardées ensemble avec les données du détecteur au moyen de la commande **«Enregistrer sous ... "** (voir chapitre 3.3.1). La description n'est pas sauvegardée dans le détecteur.

3.3.5 Pied de page

Le pied de page vous indique les informations suivantes :

côté gauche	⇨	Connexion entre détecteur et ordinateur.
côté droit	⇨	Données de paramétrage du détecteur.

3.4 Menu : Analyse

Dans le menu **« Analyse»,** vous pouvez

- affichez des signaux
- sauvegarder des signaux
- ouvrir des signaux sauvegardées
- lancer des enregistrements
- effacer des enregistrements

3.4.1 Ouvrir un signal...

Vous pouvez ouvrir des signaux sauvegardés et les représenter graphiquement. (format de fichier .txt)

3.4.2 Enregistrer le signal sous...

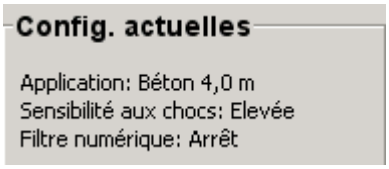
Vous pouvez sauvegarder les signaux affichés actuellement dans le répertoire sélectionné. (format de fichier .txt)

3.4.3 Enregistrement de signaux

Sélectionnez les réglages suivants :

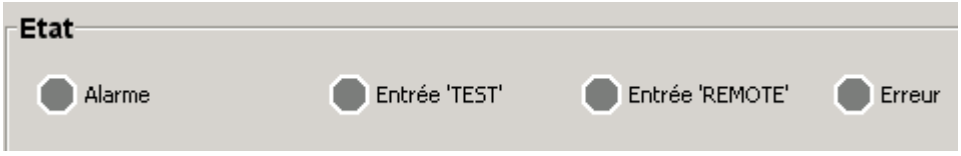
Démarrer	⇨	L'enregistrement commence.
Arrêter	⇨	L'enregistrement est arrêté.
Effacer	⇨	L'enregistrement est effacé.
...min	⇨	La durée d'enregistrement peut être de 10 minutes, 100 minutes ou 18 heures.

3.4.4 Config. actuelles



Le champ info indique les réglages actuels du détecteur.

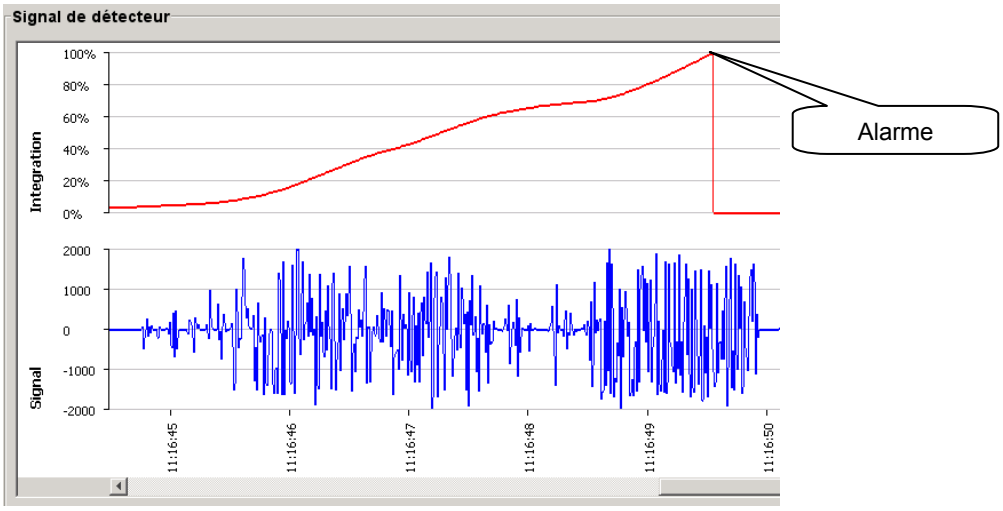
3.4.5 Etat



Le statut lors de l'enregistrement est indiqué.

pas d'alarme	vert	⇨	l'enregistrement est en cours.
Alarme (intégration)	rouge	⇨	Déclenchement d'alarme par vibration.
Alarme (choc)	rouge	⇨	Déclenchement d'alarme par coup.
Alarme (température)	rouge	⇨	Déclenchement d'alarme en raison d'un dépassement des limites de température réglées.
Alarme (perçage)	rouge	⇨	Déclenchement d'alarme si la protection contre le forage est endommagée.
Entrée « TEST »		⇨	Etat actuel activé/désactivé.
Entrée « REMOTE »		⇨	Etat actuel activé/désactivé.
Erreur	rouge	⇨	Le détecteur contient des données invalides. Il faut donc renvoyer les données au détecteur (voir chapitre 3.3.1).

3.4.6 Signal de détecteur



L'enregistrement du signal du détecteur est représenté en bleu dans le diagramme inférieur. L'indication temporelle commence en même temps que l'enregistrement. La puissance du signal est indiquée sur l'échelle avec des valeurs allant jusqu'à 2 000.
Si les signaux du détecteur remplissent les conditions d'une mise en alarme, alors ces signaux sont intégrés et représentés en rouge sur le diagramme supérieur. Si l'intégration atteint 100 %, l'alarme est déclenchée.

3.5 Menu : Historique pour GM760/GM770/GM775

Sont considérés comme événements du détecteur :

- redémarrage du détecteur après interruption de la tension d'alimentation.
- déclenchement d'alarme.

Ces événements sont sauvegardés dans le détecteur. Ils peuvent être lus à l'aide de SensTool, sauvegardés sous forme de rapport et effacés dans le détecteur.

La durée affichée peut varier de ± 10 minutes par jour.

Le détecteur est équipé d'un chronomètre qui démarre lors du branchement à la tension d'alimentation. L'heure est sauvegardée pour chaque événement. Si la tension d'alimentation est arrêtée (interrompue), le chronométrage redémarre à zéro lors de la mise sous tension.
SensTool peut lire les événements avec le chronométrage du détecteur et calculer la date et l'heure pour la période actuellement en cours. La base du calcul est la date/l'heure de l'ordinateur.
Les événements antérieurs sont représentés avec le temps relativement au redémarrage respectif (reset).

Enregistrer comme rapport ... | Charger l'historique | Effacer l'historique du détecteur

Redémarrage

Temps après le redémarrage

Redémarrage

Date calculée, avec heure

Date	Heure	Evénement
Reset	00:00	Reset
Reset + 0 days	22:33	Integration Alarm
Reset + 2 days	03:03	Temperature Alarm
Reset + 4 days	04:34	TEST active | Integration Alarm
Reset	00:00	Reset
Reset + 3 days	05:56	Drill Alarm
Reset + 6 days	01:36	Integration Alarm
2008-10-28	03:14	Reset
2008-10-30	08:12	Integration Alarm
2008-10-31	20:24	Drill Alarm
2008-11-02	11:56	TEST active | Integration Alarm

3.5.1 Enregistrer comme rapport...

Enregistrer comme rapport ...

Le rapport actuellement affiché est sauvegardé dans le répertoire sélectionné.

3.5.2 Charger l'historique

Charger l'historique

Les données sont copiées depuis le détecteur dans SensTool et peuvent être sauvegardées sous forme de rapport.

3.5.3 Effacer l'historique du détecteur

Les données de l'historique dans le détecteur sont effacées. Les réglages de détecteur sont conservés.

3.5.4 Affichage

Date
La colonne affiche la date avec année, mois et jour (p. ex. **2009-01-22**) ou les jours après un redémarrage (p.ex. **Reset +0 days**)

Heure
La colonne indique le temps en heure et en minutes.

Evénement
La colonne indique le type d'événement. Plusieurs événements peuvent survenir en même temps.

Evénement	Signification
Reset :	redémarrage du détecteur après interruption de la tension d'alimentation.
Integration Alarm :	L'alarme a été déclenchée en raison des vibrations.
Temperature Alarm :	L'alarme a été déclenchée en raison du dépassement des limites de température réglées (voir chapitre 3.3.2).
Drill Alarm :	L'alarme a été déclenchée à cause de la rupture ou du perçage de la membrane de protection contre le forage.
Shock Alarm :	L'alarme a été déclenchée à cause d'un coup.
TEST active :	Input « TEST » a été activé.*
REMOTE active :	Input « REMOTE » a été activé.*

* sauvegardé uniquement dans le cas d'une activation d'alarme simultanée.

4 Réglages conseillés

Pour des utilisations classiques, les réglages suivants sont conseillés.

4.1 Réglages de base

Relais d'alarme sur**« NC »** (normally closed).

Surveillance de la température sur **« Arrêt »**. Si vous désirez une surveillance de la température, réglez celle-ci à une température inférieure ou supérieure de 10°C à la température d'exploitation attendue du détecteur.

4.2 Réglages USER MODE

Filtre numérique sur **Arrêt**

Utilisation	Sensibilité aux chocs	Application
Acier 1,0 m	**Faible**	Automate à billets avec de forts bruits de fonctionnement.
Acier 1,5 m	**Moyenne**	Distributeur de billets, installations de coffres-forts jour/nuit, coffres-forts avec de forts bruits de fonctionnement.
Acier 2,0 m	**Moyenne**	Coffre-fort blindé, porte de coffres-forts avec des forts bruits de fonctionnement.
Béton 2,5 m	**Haute**	Chambre forte, coffre d'éléments avec de légers parasites.
Béton 4,0 m	**Haute**	Chambre forte, coffre d'éléments avec de faibles parasites.
Béton 5,0 m	**Haute**	Chambre forte, coffre d'éléments avec des parasites minimaux.
LWS 1,5 m	**Haute**	Distributeur de billets en blindage plastifié avec des bruits de fonctionnement.
LWS 2,0 m	**Haute**	Coffre d'éléments en blindage plastifié avec des bruits minimaux.

5 Dépannage

Si des erreurs surviennent au niveau de l'affichage des détecteurs, procédez comme suit :

- Assurez-vous qu'au niveau du logiciel, le type de détecteur et le port COM corrects sont sélectionnés.
- Assurez-vous qu'aucune autre application ne puisse accéder au port COM utilisé par SensTool.
- Contrôlez toutes les connexions câbles et vérifiez qu'il n'y a pas de saleté au niveau des contacts enfichables.
- Assurez-vous que le détecteur est alimenté en courant.
- Vérifiez l'installation du logiciel; réinstallez le logiciel.

Si l'erreur persiste ou si d'autres erreurs surviennent, contactez le support.http://www.buildingtechnologies.siemens.com/support

6 Détails pour passer commande

Article	N° de commande
SensTool Software	**A5Q00006246**

SIEMENS

Sous réserve de disponibilité et de modifications techniques.
Data and design subject to change without notice. / Supply subject to availability.
© Siemens Switzerland Ltd 2009

Nous nous réservons tous les droits liés à ce document ainsi qu'à l'objet qui y est représenté. Le récepteur reconnaît ces droits et il s'engage à ne pas rendre ce document – en partie ou en totalité – accessible à un tiers sans avoir eu notre accord préalable par écrit, ou encore de l'utiliser dans un contexte autre que celui pour lequel le document lui a été transmis.

We reserve all rights in this document and in the subject thereof. By acceptance of the document the recipient acknowledges these rights and undertakes not to publish the document nor the subject thereof in full or in part, nor to make them available to any third party without our prior express written authorization, nor to use it for any purpose other than for which it was delivered to him.

Siemens Suisse SA
Building Technologies Division
International Headquarters
Fire Safety & Security Products
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Tél. +41 41 – 724 24 24
Fax +41 41 – 724 35 22
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd 2009
Data and design subject to change without notice.

Building Technologies

Fire Safety & Security Products